

مكتب تسوية المنازعات

تيسير لقاء التسوية



الحل البديل لتسوية الخلافات حول تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة



OFFICE FOR DISPUTE RESOLUTION
6340 Flank Drive
Harrisburg, PA 17112-2764

اتصلوا بنا...
(800) 222-3353 (717) 901-2145
مستخدمو الآلة الكاتبة المبرقة (TTY): PA Relay 711

قم بزيارتنا على الويب...
www.odr-pa.org



من خلال مكتب تسوية المنازعات، تلتزم إدارة التعليم في بنسلفانيا (PDE) بولايتها القانونية للحفاظ على نظام الإجراءات القانونية الواجبة لتعليم ذوي الاحتياجات الخاصة. وتتعاقد الإدارة مع الوحدة التربوية المتوسطة لسنسكوبهانا الوسطى لتوفير الدعم المالي وبعض الدعم الإداري للمكتب، من دون الانخراط في عمليات فنية.

لن تميز الوحدة التربوية المتوسطة لسنسكوبهانا الوسطى (CSIU) في البرامج التعليمية أو الأنشطة أو ممارسات التوظيف على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو النوع الاجتماعي أو الإعاقة أو الحالة الاجتماعية أو السن أو الدين أو الميول الجنسية أو النسب أو العضوية النقابية أو أي فئة أخرى من الفئات المحمية قانوناً. ويتوافق إعلان هذه السياسة مع الباب السادس من قانون الحقوق المدنية لعام 1964، والباب التاسع من تعديلات التعليم لعام 1972، والمادة 504 من قانون إعادة التأهيل لعام 1973، وقانون الأمريكيين ذوي الإعاقة لعام 1990. يجب على الموظفين والمشاركين في البرنامج الذين لديهم استفسار أو شكوى حول التحرش أو التمييز، أو الذين يحتاجون إلى معلومات حول الترتيبات التيسيرية المتوفرة للأشخاص ذوي الإعاقة، الاتصال بمدير الموارد البشرية، CSIU.

90 Lawton Lane, Milton, PA 17847; (570) 523-1155



أمامكم طريق حل آخر.

لقاء التسوية تيسير لقاء التسوية
يساعد أولياء الأمر والمعلمين على
التركيز على احتياجات التلميذ.

ويعمل ميسر مدرّب مع الطرفين
لتسوية الخلافات، ما قد ينفي
الحاجة إلى المضي قدماً في عقد
جلسة استماع قانونية.

كيف تبدأ عملية تيسير لقاء التسوية؟

عندما يتفق أولياء الأمر والمعلمون على تاريخ ووقت ومكان انعقاد لقاء التسوية، ويوافقون على اللجوء إلى ميسر، يمكن الاتصال بمكتب تسوية المنازعات.

عند استلام طلب تيسير لقاء التسوية، يعين مكتب تسوية المنازعات ميسرًا لحضور اللقاء.

في اللقاء، يطلب الميسر من الطرفين التوقيع على النماذج لإبراز موافقتهم على حضور الميسر.

ما هو دور الميسر؟

الميسر...

- يساعد الطرفين على التركيز على احتياجات التلميذ.
- يساعد الطرفين على تسوية النزاعات والخلافات التي تنشأ خلال اللقاء.
- يشكل نموذجًا عن التواصل الفعال والاصغاء.
- يحافظ على التواصل المنفتح بين الطرفين.
- يحافظ على الحياد ولا ينحاز أو يلقي باللوم أو يحدد صوابية قرار ما أو عدمها.
- يوضح نقاط الاتفاق، لكنه لا يفرض قرارًا على المجموعة.

من يمكنه طلب تيسير لقاء التسوية؟

يحق لأولياء الأمر أو الكادر المدرسي (هيئة التعليم المحلية) طلب تسهيل لقاء التسوية. إلا أنه يجب أن يوافق الطرفان على إشراك ميسر في لقاء التسوية، وذلك باعتباره عملية طوعية.

متى يحصل تيسير لقاء التسوية؟

وفقًا للقانون، يجب عقد لقاء التسوية في غضون 15 يومًا من تاريخ طلب جلسة الاستماع القانونية. غير أن مكتب تسوية المنازعات، حرصًا منه على تسخير كل الفرص الممكنة للتوصل إلى اتفاق، يرسل ميسرًا ضمن مهلة تصل إلى 30 يومًا بعد استلام طلب جلسة الاستماع القانونية.

هل من تكلفة لتيسير لقاء التسوية؟

لا تترتب على أي من الطرفين، أي أولياء الأمر والمعلمين، أي رسوم لقاء اللجوء إلى ميسر لقاء التسوية. تيسير لقاء التسوية مجاني.



ما هو تيسير لقاء التسوية؟

من الملزم عقد لقاء تسوية لطلبات جلسات الاستماع القانونية التي يتقدم بها أولياء الأمر، ما لم يتفق الطرفان على محاولة اللجوء إلى الوساطة.

إن طلب جلسة استماع قانونية يفيد بوجود خلاف ما، وقد يواجه الطرفان صعوبة في التوصل إلى اتفاق خلال لقاء التسوية. قد يؤدي وجود ميسر محايد في لقاء التسوية إلى اجتماع أكثر فعالية ونجاحًا.

فإذا أيقن الطرفان أن اللجوء إلى طرف ثالث محايد يزيد من احتمال التوصل إلى اتفاق، يرسل مكتب تسوية المنازعات ميسرًا نزولًا عند طلبهما.

ما هي فوائد تيسير لقاء التسوية؟

- تيسير لقاء التسوية مصمّم بهدف ...
- بناء العلاقة بين أولياء الأمر والمربين وتحسينها
- توفير الفرص لكلي الطرفين لتسوية النزاعات
- تشجيع أولياء الأمر والمعلمين على تحديد خيارات جديدة لمعالجة القضايا العالقة
- انعقاد لقاء أقل إجهادًا
- دعم الطرفين في المشاركة مشاركة كاملة
- توفير فرصة لتسوية القضايا وإلغاء الحاجة إلى المضي قدمًا في عقد جلسة استماع قانونية.